



Atto non soggetto ad imposta
di bollo ai sensi del comma
2 art. 1 del D.P.R. 642/72

003315

28034 Racc.

PATTO DI COLLABORAZIONE

“Una Poesia di Strada”

tra

Il **COMUNE DI TRENTO**, di seguito denominato anche “Comune”,
con sede in Trento, via Rodolfo Belenzani 19, numero di codice
fiscale e partita IVA: 00355870221, rappresentato dalla dott.ssa ing.
Claudia Patton nella sua qualità di Dirigente del Servizio Gestione
Strade e Parchi, come da decreto sindacale di data 19 dicembre 2016
n. 279165 prot., in esecuzione della determinazione del Dirigente del
Servizio Gestione Strade e Parchi n. 27/149 di data 28 dicembre 2016;-

e

L'Associazione di promozione sociale **IL GIOCO DEGLI SPECCHI**,
con sede in Trento, via S. Pio X n. 48, numero di codice fiscale
96067650224, rappresentata dal Presidente dott. Andrea Petrella, nato
a Sondrio il 6 gennaio 1981, domiciliato per la carica presso
l'Associazione medesima;-----

e

la sig.ra **AMOSSO DANIELA**, nata a Cuornè (TO) il giorno 8
febbraio 1979, residente a Trento via A. Vivaldi 8, CF:
MSSDNL79B48D208C,-----

la sig.ra **BIANCHI MARILENA**, nata a Trento il 15 dicembre 1958 e
residente in Trento, via Ortigara 6, C.F. BNCMLN58T55L378O,-----

il sig. **RECCHIA DOMENICO**, nato a Tricarico (MT) il 2 ottobre
1986 e residente in Trento, via San Pio X n. 55, C.F.
RCCDNC86R02L418O,-----

Il DIRIGENTE DI SERVIZIO
ing. Claudia Patton
Il Gioco degli Specchi
Via S. Pio X, 48
38122 TRENTO
www.ilgiocodeglispecchi.org
info@ilgiocodeglispecchi.org
Cod. Fisc.: 96067650224
Part. IVA: 01898510225



[Handwritten signatures]
Danilo
Marlene
Daniela

ATTO CONCLUSO
IN DATA
10 FEB. 2017

i quali, in questa sede, dichiarano di intervenire come rappresentanti della "Social Street – Residenti di San Pio X e dintorni". -----

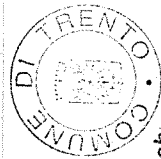
premessso

- che l'art. 118 comma 4 della Costituzione, nel riconoscere il principio di sussidiarietà orizzontale, affida ai soggetti che costituiscono la Repubblica, il compito di favorire l'autonomia iniziativa dei cittadini, singoli e associati, per lo svolgimento di attività di interesse generale;-----

- che il Comune di Trento, in accoglimento di tale principio, ha approvato apposito Regolamento con deliberazione n. 54 del 18 marzo 2015, il quale disciplina la collaborazione tra cittadini ed amministrazione per la cura e la rigenerazione dei beni comuni urbani e l'accesso a specifiche forme di sostegno;-----

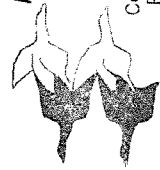
- che l'art. 1 del Regolamento citato, in attuazione del principio di sussidiarietà orizzontale, sancisce, unitamente al successivo art. 3, i principi generali diretti a disciplinare le forme di collaborazione dei cittadini con l'amministrazione, quali la fiducia reciproca, inclusività e apertura, sostenibilità, informalità, autonomia civica, oltre a pubblicità, trasparenza, proporzionalità, adeguatezza e differenziazione quali corollari pregnanti dell'azione amministrativa;

- che l'art. 10 del Regolamento in commento stabilisce che "la *funzione di promozione e coordinamento della collaborazione con i cittadini attivi è prevista nell'ambito dello schema organizzativo comunale quale funzione istituzionale dell'ente ai sensi dell'art. 118 ultimo comma della Costituzione*";-----



Aut. Sp. X

Il Gioco degli Specchi
Via S. Pio X, 4r
38122 TRENTO
www.igiocodeglipecchi.it
info@igiocodeglipecchi.it
Cod. Fisc.: 96067650224
Part. IVA: 01898510225



Don

Marilena Brauel

Daniela Avosto

- che l'Amministrazione ha individuato nel "Progetto Beni comuni e semplificazione" la struttura che cura, insieme ai Servizi comunali, la stesura dei Patti di collaborazione come frutto di un lavoro di dialogo e confronto, il cui contenuto va adeguato al grado di complessità degli interventi e alla durata concordati in co-progettazione, regolando in base alle specifiche necessità i termini della stessa;-----

- che il Patto di collaborazione è lo strumento con cui Comune e cittadini attivi o loro formazioni sociali concordano tutto ciò che è necessario per realizzare interventi di cura e rigenerazione dei beni comuni e per promuovere l'innovazione sociale attivando collaborazioni tra le diverse risorse presenti nella comunità;-----

- che il Patto di collaborazione stabilisce un rapporto di reciproca fiducia e presuppone che la rispettiva volontà di collaborazione sia orientata al perseguimento di finalità di interesse generale;-----

considerato

- che in data 23 novembre 2016 il signor Andrea Petrella, presidente dell'Associazione Il Gioco degli Specchi, in collaborazione con Social street - Residenti di San Pio X e dintorni, ha sottoposto al Comune una proposta di collaborazione denominata "Una poesia di strada", elaborata e condivisa preliminarmente con l'Ufficio parchi e giardini del Comune di Trento;-----

- che la struttura Progetto Beni comuni e semplificazione, in relazione all'oggetto della proposta - la quale è stata tempestivamente pubblicizzata sul sito del Comune - ha coinvolto

IL DIRIGENTE DI SER
ing. *Clara* Patti



Il Gioco degli Specchi
Via S. Pio X 48
38122 TRENTO
www.ilgiocodegliSpecchi.org
info@ilgiocodegliSpecchi.org
Cod. Fisc. 96067650228
Part. IVA. 01898510225



Andrea Petrella

Marielene Priamel

Daniela Avosto

nell'istruttoria il Servizio gestione strade e parchi e la Circoscrizione San Giuseppe Santa Chiara per valutazioni di opportunità;-----

- che il Servizio gestione strade e parchi ha valutato positivamente le proposte con nota protocollo n. 268957 di data 5 dicembre 2016;-----

- che la Circoscrizione ha espresso parere favorevole con lettera protocollo 276752 del 15 dicembre 2016.-----

si definisce quanto segue

art. 1 - OBIETTIVI E AZIONI DI CURA CONDIVISA

Il presente Patto di Collaborazione definisce e disciplina le modalità di collaborazione tra il Comune, l'Associazione Gioco degli Specchi e Social street – Residenti di San Pio X e dintorni, come sopra rappresentati, per la realizzazione delle attività e degli interventi concordati nella fase di co-progettazione, avviata a seguito delle proposte pervenute al Comune. La fase di co-progettazione potrà essere riaperta anche in corso di realizzazione delle attività, al fine di concordare gli eventuali adeguamenti di cui sia emersa l'opportunità. Con le attività contenute nel Patto di collaborazione, Associazione Gioco degli Specchi e Social street – Residenti di San Pio X e dintorni hanno come obiettivo quello di creare un "punto poesia", un luogo a disposizione di tutti coloro che vorranno lasciare i loro scritti e condividerli con quanti hanno la stessa passione e amano la poesia, affiancando in questo modo la libreria di strada "PIOvono libri", sorta in via San Pio X, per promuovere la lettura, lo scambio di libri e far crescere l'amore per la letteratura e le buone letture, in tutte le lingue.-----



A. L. P. M.

Il Gioco degli Specchi
Via S. Pio X, 46
38122 TRENTO
www.ilgiocodeglispecchi.org
info@ilgiocodeglispecchi.org
Cod. Fisc.: 96067650227
Part. IVA: 01898510227

D. S.
Bracel.

Marielene
Daniela Anst



IL DIRIGENTE DEI SERVIZI
ing. Claudio Patton

Aut. Patton

Il Gioco degli Specchi
Via S. Pio X 4r
38122 TRENTO
www.ilgiocodegliispecchi.it
info@ilgiocodegliispecchi.org
Cod. Fisc. 9606765022
Part. IVA: 0189851022

Nello specifico i proponenti mirano a:-----

- coinvolgere le risorse ed i soggetti attivi nel Quartiere;-----
- dare voce e spazio alle diverse culture rappresentate ed attive nella
Circoscrizione San Giuseppe- Santa Chiara;-----
- promuovere coesione e relazioni sociali tra generazioni e culture
diverse;-----
- facilitare lo scambio di esperienze e di informazioni tra i cittadini;
- educare alla cura dei beni comuni;-----
- favorire progettualità condivise e di lungo termine.-----

art. 2 - OGGETTO DELLA PROPOSTA

Nello specifico il Patto riguarda:-----

- pulizia e controllo della aiuola in via Vittorio Veneto davanti alla
Farmacia, che accoglierà la cassetta per il deposito delle poesie e la
bacheca di strada;-----
- creazione di un "Punto poesia" al fine di dare continuità al
concorso di poesia organizzato da Gioco degli specchi e mettere a
disposizione dei cittadini una cassetta per la raccolta di poesie, scritti,
composizioni libere;-----
- allestimento di una bacheca di strada alla quale affidare
comunicazioni e informazioni circa la vita e le attività del Quartiere.-

Art. 3 - MODALITA' DI COLLABORAZIONE

Le parti si impegnano a:-----

- operare in uno spirito di collaborazione per la migliore
realizzazione delle attività;-----
- conformare la propria attività ai principi di sussidiarietà,

Donato

Discaud.

Renzo

Mari-Lena

Davide Anzoff

efficienza, economicità, trasparenza e sicurezza;-----

- ispirare le proprie relazioni ai principi di fiducia reciproca, responsabilità, sostenibilità, proporzionalità, valorizzando il pregio della partecipazione. In particolare le parti si impegnano a scambiarsi tutte le informazioni utili per il proficuo svolgimento delle attività; - -

- svolgere le attività di cui al presente Patto nel rispetto dei principi del Regolamento;-----

- garantire che la fruizione e l'utilizzo delle aree oggetto del Patto rimangano ad uso pubblico e collettivo;-----

- utilizzare il logo "Beni comuni" su tutto il materiale prodotto nell'ambito delle attività previste dal presente Patto di collaborazione.

- L'Associazione "Il Gioco degli Specchi", come sopra rappresentata, si impegna a:-----

- fornire la cassetta postale, curandone anche la gestione.-----

- I sig.ri Amosso Daniela, Bianchi Marilena e Domenico Recchia, per "Social street – Residenti di San Pio X e dintorni" si impegnano a: -----


- fornire la bacheca, curandone anche la gestione;-----

- curare le informazioni da inserire in bacheca, garantendo la partecipazione e la libertà di espressione di quanti manifesteranno interesse a condividere l'iniziativa;-----

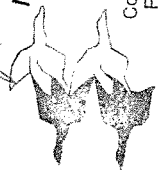
- organizzare le informazioni esposte, garantendone l'aggiornamento.-----

- L'Associazione "Il gioco degli specchi" e i sig.ri Amosso Daniela,

IL DIRIGENTE DI SERV
ing. *Daniela Patto*



Il Gioco degli Specchi
Via S. Pio X 4E
38122 TRENTO
www.ilgiocodegliSpecchi.it
info@ilgiocodegliSpecchi.org
Cod. Fisc.: 96067650224
Part. IVA: 01898510225



Daniela
Marilena
Daniela Amosso

Bianchi Marilena e Domenico Recchia, per "Social street – Residenti di San Pio X e dintorni", si impegnano a:-----

- vigilare sul corretto utilizzo delle strutture;-----
- garantire la manutenzione delle strutture;-----
- curare la pulizia della aiuola individuata da infestanti e rifiuti;-----
- differenziare e smaltire i rifiuti in conformità con le disposizioni della raccolta differenziata;-----
- segnalare all'Ufficio parchi e giardini (telefono 0461/884528) o alla Polizia locale (telefono 0461/889111) la presenza di rifiuti pericolosi (es. siringhe, batterie) o sospetti (es. sacchi non conformi);-----
- svolgere queste attività con senso di responsabilità, diligenza e buon senso, adottando tutti gli accorgimenti opportuni ed indossando strumenti adeguati alle condizioni del luogo e alla tipologia di intervento da effettuare; -----
- segnalare anomalie e danni ai referenti comunali.-----
- Il Comune di Trento si impegna a:-----
- mettere a disposizione l'aiuola nel territorio della Circoscrizione San Giuseppe Santa Chiara, quartiere San Giuseppe – San Pio X situata all'angolo tra via Vittorio Veneto e via Bronzetti;-----
- installare i manufatti;-----
- promuovere, nelle forme ritenute più opportune, un'adeguata informazione alla cittadinanza sull'attività svolta da Associazione Gioco degli specchi e Social street – Residenti di San Pio X e dintorni;-----
- individuare forme di riconoscimento pubblico dell'impegno e



Aut. Ric.

Il Gioco degli Specchi
Via S. Pio X, 48
38122 TRENTO
www.ilgiocodeglispecchi.org
info@ilgiocodeglispecchi.org
Cod. Fisc. 96067650224
Part. IVA: 01898510225



Recchia
Marilena Bianchi
Dawela Amos

dell'attività svolta da Associazione Gioco degli specchi e Social street
– Residenti di San Pio X e dintorni e in generale dai cittadini e loro
formazioni sociali che attivamente contribuiscono e collaborano alla
realizzazione di quanto contenuto nel presente Patto.-----

art. 4 - FORME DI SOSTEGNO

Il Comune di Trento sostiene la realizzazione attraverso:-----

- l'adeguamento dell'aiuola individuata per favorire l'accoglimento
dei due manufatti;-----
- fornire consulenza ed assistenza.-----

art. 5 - RENDICONTAZIONE, VALUTAZIONE E VIGILANZA

L'Associazione Gioco degli Specchi e i sig.ri Amosso Daniela, Bianchi
Marilena e Domenico Recchia, per “Social street – Residenti di San
Pio X e dintorni”, si impegnano a fornire al Comune a fine attività
una relazione illustrativa degli interventi svolti e a monitorare la
situazione, fornendo, alla scadenza del primo anno, i dati significativi
rilevati.-----

Il Comune si impegna a promuovere, nelle forme ritenute più
opportune, un'adeguata informazione alla cittadinanza sull'attività
svolta dall'Associazione Gioco degli Specchi e da Social street –
Residenti di San Pio X e dintorni ed in collaborazione con il Comune
e, più in generale, sui contenuti e sulle finalità del progetto.-----

Il Comune si riserva la facoltà di effettuare le opportune valutazioni
sulla realizzazione delle attività tramite sopralluoghi specifici.-----

art. 6 - DURATA, SOSPENSIONE E REVOCA

La durata del presente Patto di collaborazione è fissata in due anni, a



IL DIRIGENTE DI SERVIZIO
ing. *Claudia Patto*

A. Patto

Il Gioco degli Specchi:
Via S. Pio X, 46
38122 TRENTO
www.ilgiocodellispecchi.it
info@ilgiocodellispecchi.it
Cod. Fisc.: 96067650210
Part. IVA: 01893510210

Roberto
Marilena Bianchi
Daniela Amosso

decorrere dalla data di sottoscrizione.-----

La collaborazione potrà essere rinnovata. In tal caso andrà comunque riformulata in base ad eventuali nuove esigenze, osservazioni e obiettivi emersi.-----

L'Associazione Gioco degli Specchi e i sig.ri Amosso Daniela, Bianchi Marilena e Domenico Recchia, per "Social street - Residenti di San Pio X e dintorni", sono tenuti a dare immediata comunicazione di eventuali interruzioni, o cessazione delle attività, o delle iniziative e di ogni evento che possa incidere su quanto concordato nel presente Patto di collaborazione. -----

Il Comune, per ragioni di interesse generale o per l'inosservanza delle disposizioni concordate, può disporre la revoca del presente Patto.-----

art. 7 - RESPONSABILITA'

L'Associazione Gioco degli Specchi e i sig.ri Amosso Daniela, Bianchi Marilena e Domenico Recchia, per la "Social street - Residenti di San Pio X e dintorni", si impegnano a sottoscrivere per accettazione ed a rispettare le indicazioni fornite dal Comune circa le modalità operative cui attenersi, al fine di operare in condizioni di sicurezza e ad utilizzare correttamente il materiale ed i dispositivi di protezione individuale ritenuti necessari.-----

L'Associazione Gioco degli Specchi e i sig.ri Amosso Daniela, Bianchi Marilena e Domenico Recchia, per "Social street - Residenti di San Pio X e dintorni", si impegnano a portare a conoscenza dei soggetti coinvolti nella realizzazione delle attività previste il contenuto del



Aut. P. M.



IL DIRIGENTE DI SERVIZIO
ing. Claudia Patto

Il Gioco degli Specchi
Via S. Pio X, 46
38122 TRENTO
www.ilgiocodegliSpecchi.it
info@ilgiocodegliSpecchi.it
Cod. Fisc. 9606763022
Part. IVA: 0189851022

[Signature]

Marilene Bianchi

Daniela Amosso

presente Patto di collaborazione ed a vigilare al fine di garantire il rispetto di quanto in esso concordato.-----

art. 8 - NORME FINALI

Per quanto non contemplato dal presente Patto si fa riferimento a quanto previsto dal Regolamento sulla collaborazione tra cittadini e amministrazione per la cura e la rigenerazione dei beni comuni urbani.-----

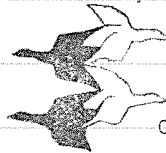
Letto accettato e sottoscritto.-----

Comune di Trento



DIRETTORE GENERALE
ing. *Claudia Patton*

Associazione "Il Gioco degli specchi"



Il Gioco degli Specchi
Via S. Pio X, 46
38122 TRENTO
www.ilgiocodeglispecchi.it
info@ilgiocodeglispecchi.it
Cod. Fisc.: 9606765022
Part. IVA: 0189851022

Per "Social street – Residenti di San Pio X e dintorni"

MARILENA BIANCHI

20 GEN. 2017

DANIELA AMOSSO

DOMENICO RECCHIA

16 GEN. 2017